



Infomat

Revue hebdomadaire

Le vendredi 12 décembre 1997

APERÇU

◆ Forte hausse du déficit du compte courant

Au troisième trimestre, des importations de biens plus élevées ont entraîné une forte hausse du déficit du compte courant.

◆ L'emploi reprend sa croissance

L'emploi a repris sa tendance à la hausse à travers le pays en novembre, et le taux de chômage a diminué.

◆ L'économie s'améliore modérément

Le Produit intérieur brut au coût des facteurs a augmenté en septembre, tout comme la production au cours du troisième trimestre.

◆ Baisse dans la construction résidentielle

La valeur des permis de construction résidentielle a chuté en octobre, annulant plus que la croissance du secteur non résidentiel.

◆ Le nombre d'offres d'emploi continue d'augmenter

L'indice mesurant le nombre d'offres d'emploi dans les journaux a augmenté en novembre, pour atteindre son plus haut niveau depuis environ sept ans.

◆ Le déficit du compte des voyages s'accroît

Au troisième trimestre, les dépenses des résidents d'outre-mer au Canada ont chuté, contribuant à hausser le déficit du compte des voyages internationaux.

◆ Davantage de Canadiens ont une langue non officielle comme langue maternelle

En 1996, davantage de Canadiens ont déclaré une langue maternelle autre que le français ou l'anglais. Le caractère multilingue de la population continue de se développer en raison de l'accroissement de l'immigration.

Forte hausse du déficit du compte courant

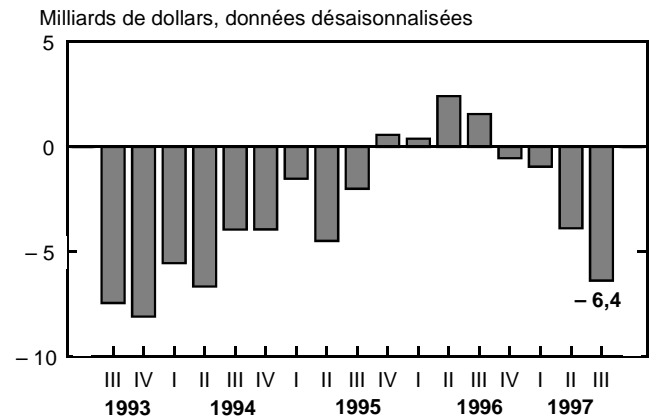
Au troisième trimestre de 1997, des importations de biens plus élevées ont entraîné une forte hausse du déficit (désaisonnalisé) du compte courant, ce dernier ayant atteint 6,4 milliards de dollars. Pour un quatrième trimestre consécutif, le déficit a augmenté en raison de la chute de l'excédent traditionnel au chapitre des biens d'un niveau record de 11,7 milliards de dollars au deuxième trimestre de 1996 à 3,7 milliards de dollars au troisième trimestre de 1997. L'accroissement des bénéfices réalisés par les filiales canadiennes de sociétés étrangères a également contribué au déficit du compte courant.

En ce qui a trait au compte financier (non désaisonnalisé), les sociétés étrangères ont sensiblement augmenté leurs investissements directs au Canada. Les investisseurs de portefeuilles étrangers ont également acheté de grandes quantités d'obligations et d'actions canadiennes. Les fonds communs de placement et les caisses de retraite canadiennes ont acheté une quantité record d'obligations étrangères. Les rendements des obligations fédérales tant au Canada qu'aux États-Unis ont faiblement diminué, alors que la bourse a atteint des niveaux records dans les deux pays durant le trimestre.

L'excédent au titre des biens a diminué de 2,1 milliards de dollars, pour s'établir à 3,7 milliards de dollars. Les importations ont

(suite à la page 2)

Solde du compte courant



... Forte hausse du déficit du compte courant

augmenté substantiellement de 5 %. Cette récente augmentation est principalement imputable aux achats de machines et d'équipement, en particulier dans le secteur des machines industrielles et de bureau. Les véhicules automobiles, le pétrole brut et un vaste éventail de matériel industriel ont aussi été une source importante d'importations.

Les exportations ont poursuivi une tendance plus variable, en hausse de 2 %. Les machines et l'équipement ont dominé la croissance des exportations. D'autres gains ont été enregistrés pour les pièces de véhicules automobiles, les camions, les biens de consommation et le blé. L'excédent avec les États-Unis et le Japon a continué de se rétrécir, tandis que le déficit avec les autres pays a continué d'augmenter en général.

Le déficit des revenus de placements a augmenté de 0,7 milliard de dollars, pour atteindre 8,0 milliards de dollars. Il s'agit du deuxième déficit le plus élevé jamais enregistré. Cette hausse est principalement attribuable aux bénéfices réalisés par les multinationales étrangères au Canada.

Les sociétés étrangères (pour la plupart américaines) ont versé 5,0 milliards de dollars en investissements directs au Canada. Les investissements ont été variés : réinvestissement des bénéfices réalisés au Canada, injection de fonds de roulement additionnels

dans les investissements directs et acquisitions d'entreprises canadiennes par des sociétés étrangères. Une proportion significative de ces investissements a été effectuée dans le secteur des machines et de l'équipement.

Les non-résidents ont acheté pour 12,6 milliards de dollars de titres canadiens. Ils ont accru de 8,2 milliards de dollars leurs achats d'obligations canadiennes, principalement des obligations de sociétés. Même si les achats d'obligations proviennent principalement des États-Unis, les investisseurs japonais ont également investi considérablement.

Les investisseurs étrangers (presque tous américains) ont acheté des actions canadiennes pour une valeur de 3,8 milliards de dollars. Les résidents canadiens ont acheté pour une somme record de 3,6 milliards de dollars d'obligations de portefeuilles étrangers, ce qui porte à 4,8 milliards de dollars leurs investissements totaux pour cette année.

Données stockées dans CANSIM : matrices 2325 à 2327, 2355 et 2360 à 2377.

Le numéro du troisième trimestre de 1997 de la **Balance des paiements internationaux du Canada** (67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements.

L'emploi reprend sa croissance

Après une pause de deux mois, l'emploi a repris sa croissance en novembre, avec une hausse estimée à 34 000 emplois. L'emploi à temps plein a augmenté de 41 000, et celui à temps partiel a peu varié. Depuis le début de l'année, un gain de 302 000 (+ 2,2 %) a été enregistré : il s'agit de la plus forte croissance depuis 1994. Le taux de chômage a diminué de 0,1 point de pourcentage, pour s'établir à 9,0 %.

En novembre, la croissance de l'emploi s'est produite presque exclusivement chez les femmes adultes, avec un gain de 30 000 emplois. Il y a eu peu de variation chez les hommes adultes et chez les jeunes. Cependant, étant donné la diminution des emplois que les jeunes ont connu plus tôt cette année, leur taux de chômage a diminué de 0,2 point de pourcentage pour s'établir à 16,1 %.

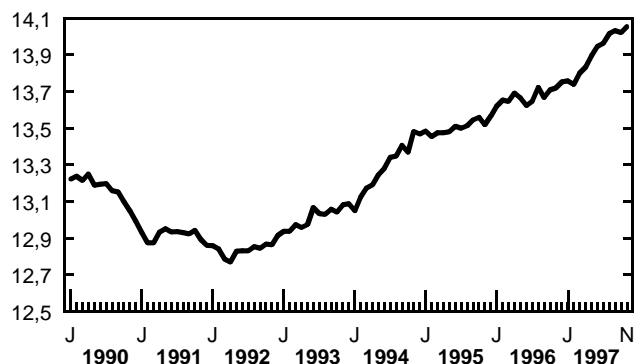
Un gain de 23 000 emplois a été enregistré dans la santé et les services sociaux, compensant ainsi en partie la perte survenue le mois précédent. L'emploi dans l'agriculture a également progressé en novembre (+ 10 000). Le commerce au détail a perdu 27 000 emplois. Le nombre d'employés dans le secteur privé a crû de 79 000, le nombre de travailleurs indépendants a chuté de 43 000 et l'emploi dans le secteur public a peu varié.

Bien qu'il y ait eu peu de changement en novembre dans les services personnels et aux entreprises de même que dans les industries manufacturières, ces deux branches d'activité ont à elles seules contribué à près de 90 % de la croissance globale de l'emploi jusqu'à maintenant cette année. Depuis décembre 1996, l'emploi a augmenté de 161 000 (+ 5,7 %) dans les services personnels et aux entreprises et de 108 000 (+ 5,1 %) dans les industries manufacturières.

En novembre, la hausse de l'emploi a été répartie dans l'ensemble pays. La Saskatchewan a connu le gain relatif le plus important avec une croissance de 1,4 % (+ 7 000).

Emploi

Millions, données désaisonnalisées



Depuis le début de l'année, le taux de croissance de l'emploi a été supérieur à la moyenne nationale au Nouveau-Brunswick, en Saskatchewan, à Terre-Neuve, en Alberta et en Ontario. Par ailleurs, le rythme de croissance a été égal ou inférieur à la moyenne nationale en Nouvelle-Écosse, au Québec, au Manitoba, en Colombie-Britannique et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Données stockées dans CANSIM : matrices 3450 à 3471, 3483 à 3502 et tableau 00799999.

Un résumé intitulé **Information : population active** (71-001-PPB, 11 \$ / 103 \$), pour la semaine se terminant le 15 novembre 1997, est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Deborah Sunter au (613) 951-4740 ou avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750, Division des enquêtes-ménages. (Voir aussi les «Tendances actuelles» à la page 9.)

(suite à la page 3)

... L'emploi reprend sa croissance

Enquête sur la population active, novembre 1997

Données désaisonnalisées

	Population active		Emploi		Chômage	
	Milliers	Variation en %, mois précédent	Milliers	Variation en %, mois précédent	Milliers	Taux (%)
Canada	15 499,0	0,1	14 055,2	0,2	1 393,8	9,0
Terre-Neuve	236,1	0,1	195,0	0,3	41,1	17,4
Île-du-Prince-Édouard	71,2	1,3	60,5	-1,0	10,7	15,0
Nouvelle-Écosse	446,3	-0,1	395,1	0,1	51,3	11,5
Nouveau-Brunswick	366,6	0,9	320,8	0,4	45,8	12,5
Québec	3 680,2	-0,3	3 273,8	0,0	406,3	11,0
Ontario	5 961,8	0,2	5 460,3	0,2	501,5	8,4
Manitoba	577,5	0,2	540,4	0,4	37,1	6,4
Saskatchewan	511,5	0,9	481,5	1,4	30,0	5,9
Alberta	1 569,4	0,0	1 480,2	0,1	89,3	5,7
Colombie-Britannique	2 028,4	0,4	1 847,7	0,4	180,6	8,9

L'économie s'améliore modérément

Le Produit intérieur brut au coût des facteurs augmente de 0,2 % en septembre. La production, quant à elle, augmente de 1,2 % au troisième trimestre. Le commerce de gros est à l'origine de la majeure partie de cette hausse.

La croissance a repris en septembre dans le commerce de gros (+ 1,9 %), la hausse touchant presque tous les groupes de commerce. Les ventes de machinerie et de matériel (surtout d'ordinateurs et de logiciels) sont demeurées élevées. La vigueur de la demande d'ordinateurs et d'autres machines de bureau s'est traduite par une forte augmentation des importations et une hausse significative de la production des fabricants au cours des six derniers mois. Pour un quatrième mois consécutif, les achats de machinerie industrielle progressent également. Quant aux ventes des marchands de grains, des grossistes de boissons, de médicaments et de produits du tabac de même que celles de matériaux de construction, elles ont fortement contribué à la croissance.

L'activité dans la construction a crû de 0,4 % en septembre. Le nombre de permis de bâtir émis a surpassé son plus récent sommet de février. La construction non résidentielle a fait de nouveaux gains (+ 0,7 %). La production minière a augmenté de 0,4 %. La production de pétrole brut est restée pratiquement inchangée, alors que la production de gaz naturel a poursuivi sa croissance. Le forage et les mines d'or ont progressé, mais la production de métaux non ferreux a diminué.

Le commerce de détail a enregistré une faible hausse (+ 0,1 %), les ventes n'ayant augmenté que dans 7 des 18 groupes de commerce. Les concessionnaires d'automobiles et les propriétaires de stations-service ont récupéré une partie des pertes subies en août et ont contribué le plus à l'ensemble de la progression. Des achats réduits de meubles et d'appareils électroménagers ainsi que de biens durables divers (tels les bijoux, l'équipement sportif et photographique) ont restreint la croissance.

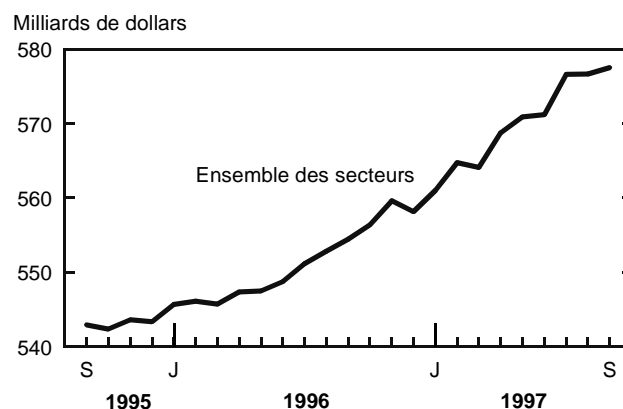
La production manufacturière a reculé de nouveau en septembre (- 0,5 %). Des baisses chez les métaux primaires et les produits

Note aux lecteurs

Le Produit intérieur brut (PIB) d'une industrie consiste en la valeur ajoutée par la main-d'oeuvre et le capital dans la transformation des intrants achetés auprès d'autres industries en produits et services. Le PIB mensuel par industrie est évalué aux prix de 1986. Les estimations sont désaisonnalisées au taux annuel.

Les estimations du PIB en dollars de 1992 seront diffusées le 24 décembre prochain avec celles d'octobre.

Produit intérieur brut au coût des facteurs



raffinés du pétrole ont accentué le recul. La fabrication de produits chimiques a diminué, principalement en raison du recul de la fabrication de produits pharmaceutiques. La production de véhicules automobiles a chuté (- 5,2 %), freinée encore une fois par des fermetures temporaires en raison de travaux d'entretien. La production de produits raffinés du pétrole et du charbon est également touchée par une fermeture temporaire. Les fabricants de papier et de produits connexes ont aussi réduit leur production. Pour leur part, les fabricants de produits électriques et électroniques ont continué d'aller de l'avant.

(suite à la page 4)

... L'économie s'améliore modérément

La croissance dans les services financiers et connexes est demeurée modeste en septembre. Les services de communications ont augmenté de 1,0 %. Ce gain a surtout reflété les dépenses accrues pour les services téléphoniques. Des hausses dans le service interurbain et le service relié à la téléphonie cellulaire ont contribué à ce gain.

Baisse dans la construction résidentielle

En octobre, les municipalités ont délivré pour 1,5 milliard de dollars de permis de construction résidentielle (unifamiliale et multifamiliale), en baisse de 8,5 % par rapport à septembre. La valeur des permis du secteur non résidentiel (industriel, commercial et institutionnel) a augmenté de 4,9 %, pour s'établir à 1,2 milliard de dollars.

Malgré le recul d'octobre, l'activité du secteur résidentiel demeure intense, et les perspectives restent positives. Des taux d'intérêt faibles et l'indice de confiance des consommateurs (mesuré par le Conference Board du Canada) devraient également permettre des retombées positives sur le secteur non résidentiel. La Société canadienne d'hypothèques et de logement a révisé à la hausse le nombre de mises en chantier (152 800). L'Association canadienne de l'immeuble a également annoncé que les ventes ont atteint leur meilleur rendement depuis 1988.

L'essor des intentions de construction dans la composante industrielle a contribué à la hausse de la valeur des permis de construction non résidentielle délivrés en octobre (+ 20,7 %). L'augmentation du nombre et de la valeur de projets d'envergure explique en partie cette croissance. Les composantes commerciale et institutionnelle ont été marquées par des changements mineurs. Alors que les intentions de construction commerciale ont augmenté de 1,8 %, les intentions de construction institutionnelle ont diminué de 1,3 %.

Pour ce qui est du secteur résidentiel, le Nouveau-Brunswick, l'Alberta et le Yukon ont affiché les plus fortes hausses en octobre; les plus importantes baisses ont été observées en Colombie-Britannique, en Ontario et au Manitoba. Dans le secteur non résidentiel, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Manitoba ont affiché les plus fortes hausses. L'Alberta, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve ont subi d'importantes diminutions.

Données stockées dans CANSIM : matrices 80 (niveaux 3 à 7, 16 à 22 et 24 à 32), 129, 137, 443, 989 à 992, 994 et 995 et 4073.

Le numéro d'octobre de **Permis de bâtir** (64-001-XPB, 25 \$ / 248 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689; Internet : burejoa@statcanca ou Sylvain Cloutier au (613) 951-2025; Internet : clousyl@statcan.ca, Division de l'investissement et du stock de capital.

Données stockées dans CANSIM : matrices 4671 à 4674.

Le numéro de septembre de **Produit intérieur brut par industrie** (15-001-XPB, 15 \$ / 145 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. (Voir aussi les «Tendances actuelles» à la page 9.)

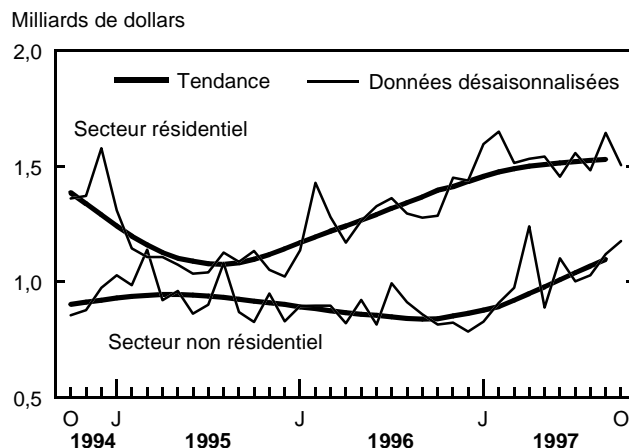
Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 400 municipalités représentant 93 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les municipalités représentant les 7 % restants de la population sont de très petite taille et leur niveau d'activité dans le secteur a une faible incidence sur l'ensemble.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (aqueduc, égouts, ouvrages de drainage, par exemple) ni le coût associé au terrain. Le taux annuel est un chiffre mensuel corrigé des variations saisonnières et multiplié par 12 pour rendre compte des niveaux annuels.

Permis de construction



(suite à la page 5)

... Baisse dans la construction résidentielle

Permis de construction¹, octobre 1997

Données désaisonnalisées

	Total		Permis résidentiels		Permis non résidentiels	
	Millions de dollars	Variation en %, mois précédent	Millions de dollars	Variation en %, mois précédent	Millions de dollars	Variation en %, mois précédent
Canada	2 681	- 3,0	1 505	- 8,5	1 176	4,9
Terre-Neuve	15	- 21,1	10	2,9	4	- 49,5
Île-du-Prince-Édouard	7	- 57,3	3	- 56,2	4	- 58,3
Nouvelle-Écosse	50	- 2,4	33	- 3,5	17	- 0,3
Nouveau-Brunswick	39	- 6,6	22	6,9	16	- 20,3
Québec	438	- 0,8	221	- 4,5	217	3,3
Ontario	1 191	1,7	660	- 4,5	531	10,7
Manitoba	67	- 4,1	27	- 32,8	40	35,2
Saskatchewan	52	- 0,6	23	- 21,3	29	25,4
Alberta	354	- 7,6	231	0,3	123	- 19,5
Colombie-Britannique	459	- 9,9	271	- 21,8	188	15,4
Yukon	6	41,8	3	17,3	4	69,7
Territoires du Nord-Ouest	3	- 48,5	0	- 38,5	3	- 49,8

1. Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Le nombre d'offres d'emploi continue d'augmenter

L'indice mesurant le nombre d'offres d'emploi dans les journaux a augmenté de 1,6 % en novembre, pour atteindre son plus haut niveau depuis environ sept ans. L'indice s'est accru de 32,7 % depuis mars 1996, alors que celui-ci était à son plus bas niveau. Menées par la Nouvelle-Écosse, neuf provinces ont enregistré une hausse de l'indice en novembre.

Indice de l'offre d'emploi, novembre 1997

(1996 = 100), données désaisonnalisées

	Indice	Variation en %, année précédente	Variation en %, mois précédent
Canada	130	22,6	1,6
Terre-Neuve	129	20,6	3,2
Île-du-Prince-Édouard	131	18,0	- 0,8
Nouvelle-Écosse	131	24,8	4,0
Nouveau-Brunswick	141	43,9	2,2
Québec	114	15,2	1,8
Ontario	133	24,3	0,8
Manitoba	143	30,0	2,9
Saskatchewan	138	26,6	3,8
Alberta	154	36,3	2,0
Colombie-Britannique	120	12,1	0,8

Note aux lecteurs

L'indice de l'offre d'emploi est basé sur le nombre d'annonces publiées dans 22 journaux de 20 régions métropolitaines. L'indice est un indicateur de l'intention des employeurs d'embaucher des nouveaux travailleurs. Les indices ont été désaisonnalisés et lissés pour faciliter la comparaison mensuelle.

À la suite de trois mois de stabilité, l'indice en Colombie-Britannique a augmenté de 0,8 % en novembre, pour se fixer à 120. L'indice était à la hausse dans toutes les provinces des Prairies, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en janvier. La Saskatchewan a enregistré la hausse la plus importante (+ 3,8 %), suivie par le Manitoba (+ 2,9 %) et l'Alberta (+ 2,0 %).

L'indice a augmenté en Ontario (+ 0,8 %) ainsi qu'au Québec (+ 1,8 %).

Terre-Neuve (+ 3,2 %), la Nouvelle-Écosse (+ 4,0 %) et le Nouveau-Brunswick (+ 2,2 %) ont tous connu des gains, alors que l'Île-du-Prince-Édouard était la seule province de l'Atlantique à subir une baisse (- 0,8 %).

Données stockées dans CANSIM : matrice 105 (niveaux 8 à 10).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michael Scrim au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur : (613) 951-4087. Internet : labour@statcan.ca.

Le déficit du compte des voyages s'accroît

Durant le troisième trimestre de 1997, les Canadiens ont dépensé plus dans les pays d'outre-mer (pays autres que les États-Unis) que ne l'ont fait les résidents de ces pays au Canada, ce qui a causé un léger déficit de 3 millions de dollars. Les dépenses des résidents de pays d'outre-mer au Canada ont chuté de 4,5 % entre les deuxième et troisième trimestres de 1997.

Au même moment, les Canadiens ont dépensé dans les pays d'outre-mer des sommes moins élevées de 2,3 %. Les Américains ont déboursé 1,7 milliard de dollars (-1,3 %). Le déficit au compte des voyages avec les États-Unis s'est toutefois résorbé légèrement (-0,6 %) étant donné que la baisse des recettes a été plus que compensée par la diminution des dépenses des Canadiens aux États-Unis. Le déficit au compte des voyages internationaux s'est creusé davantage, soit de 3,3 % au troisième trimestre de 1997. Lorsque les recettes et les dépenses totales ont toutes deux diminué.

Les visiteurs étrangers ont injecté un peu plus de 3,0 milliards de dollars dans l'économie canadienne, soit 2,7 % de moins qu'au trimestre précédent. Par ailleurs, les Canadiens ont dépensé 3,8 milliards de dollars lors de leurs voyages à l'étranger, en baisse de 1,5 %.

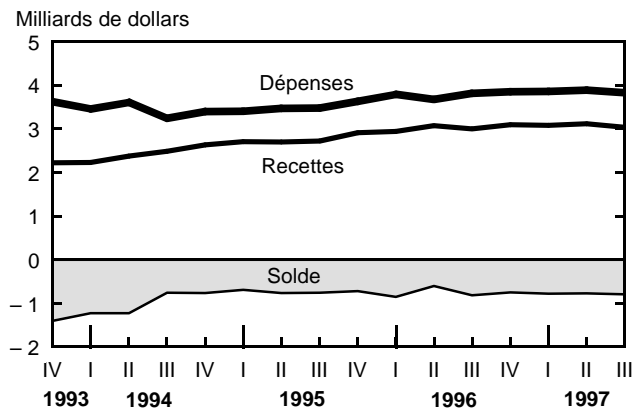
Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Culture, Tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur : (613) 951-2909. Internet : duboluc@statcan.ca.

Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, les données trimestrielles sont désaisonnalisées. Les montants sont en dollars canadiens et ne sont pas rajustés pour tenir compte de l'inflation.

Les recettes représentent les dépenses des visiteurs voyageant au Canada, y compris les dépenses relatives à l'éducation et les dépenses médicales. Les dépenses représentent celles des Canadiens voyageant à l'étranger, y compris les dépenses relatives à l'éducation et les dépenses médicales.

Déficit au compte des voyages internationaux



Davantage de Canadiens ont une langue non officielle comme langue maternelle

Les données du recensement recueillies le 14 mai 1996 montrent que le caractère multilingue de la population canadienne continue de se développer en raison de l'accroissement de l'immigration. En 1996, quelque 4,7 millions de personnes ont déclaré une langue maternelle autre que le français ou l'anglais, en hausse de 15,1 % en comparaison avec 1991.

De 1971 à 1996, la proportion de la population de langue maternelle autre que le français ou l'anglais (allophones) est passée de 13 % à près de 17 %. Les personnes de langue maternelle anglaise (anglophones) représentaient près de 60 % de la population canadienne en 1996. Leur proportion a augmenté de 1971 à 1986, puis a diminué par la suite. Quant à la proportion des personnes de langue maternelle française (francophones), elle a diminué graduellement de 1971 à 1996, pour composer maintenant moins de 24 % de la population.

Près de 80 % des 1 039 000 immigrants venus s'établir au Canada entre 1991 et 1996 ont déclaré une langue maternelle autre que le français ou l'anglais lors du Recensement de 1996. Plus de la moitié d'entre eux venaient de l'Asie et du Moyen-Orient. La population de langue maternelle chinoise connaît une croissance rapide depuis les années 80 en raison d'une immigration plus élevée, en provenance notamment de Hong Kong et de la République populaire de Chine. Le chinois remplace ainsi l'italien

Note aux lecteurs

L'augmentation de la proportion d'allophones est attribuable tant à la hausse du nombre d'immigrants qu'à celle de la proportion d'immigrants de langue maternelle autre que le français ou l'anglais. Cette double tendance a amorcé sa lancée au cours des années 80 et elle s'est poursuivie au cours des années 90.

Langue maternelle : la langue apprise en premier lieu à la maison dans l'enfance et encore comprise par le répondant au moment du recensement.

Langue non officielle : toute langue autre que les deux langues officielles du Canada, soit le français et l'anglais.

au premier rang des langues maternelles non officielles les plus fréquemment déclarées au Canada. Le pendjabi, l'arabe et le tagalog constituaient, après le chinois, les trois autres groupes de langues non officielles ayant connu les plus fortes croissances de 1991 à 1996.

Au Québec, la proportion des allophones (9,7 %) a surpassé celle des anglophones (8,8 %). De 1991 à 1996, le nombre d'allophones a augmenté au Québec alors que le nombre d'anglophones y a diminué. Le Manitoba et la Saskatchewan étaient les seules provinces à avoir enregistré une baisse à la fois du nombre et de la

(suite à la page 7)

... Davantage de Canadiens ont une langue non officielle comme langue maternelle

proportion d'allophones depuis le Recensement de 1991. À l'opposé, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec, où près de 90 % des immigrants récents se sont établis, ont enregistré les plus fortes augmentations du nombre d'allophones.

En 1996, 17,1 millions de personnes ont déclaré l'anglais en tant que langue maternelle (+ 4,7 %). Les anglophones formaient environ 60 % de la population canadienne en 1996 par rapport à 62 % en 1986. Le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré un accroissement de la proportion des anglophones au cours de la dernière période quinquennale.

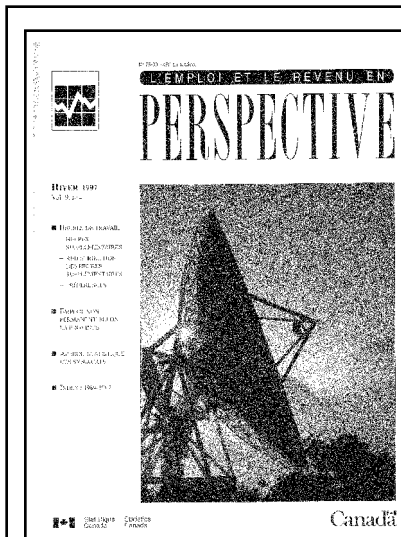
Le nombre de personnes de langue maternelle française (+ 2,3 %) poursuit sa croissance pour atteindre 6,7 millions en

1996. Toutefois, de 1951 à 1996, la proportion des francophones au sein de la population a diminué, passant de 29 % à moins de 24 %. À l'extérieur du Québec, le nombre de francophones a diminué de 0,6 % entre 1991 et 1996, plus des trois quarts d'entre eux vivant au Nouveau-Brunswick et en Ontario.

En 1996, parmi les langues autochtones déclarées à titre de langue maternelle, les trois groupes les plus nombreux étaient le cri, l'inuktitut et l'ojibwa. Cependant, en raison du dénombrement incomplet de certaines réserves indiennes, les langues autochtones ont été sous-dénombrées. Des renseignements plus détaillés sur les groupes de langues autochtones seront diffusés en janvier 1998, à l'occasion de la diffusion des données sur les Autochtones traitant de l'âge, du sexe et de la répartition géographique.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Marmen au (613) 951-2954, Division de la démographie.

Nouveautés de Statistique Canada



L'emploi et le revenu en perspective Hiver 1997

Le numéro d'hiver 1997 de *L'emploi et le revenu en perspective* comporte cinq articles dont trois ont trait aux heures de travail. Ces derniers portent respectivement sur les caractéristiques des personnes qui font des heures supplémentaires rémunérées ou non, sur la possibilité de réduire le chômage en redistribuant les heures supplémentaires et sur les préférences quant aux heures de travail.

On y retrouve également une analyse régionale des emplois saisonniers, temporaires et occasionnels de même qu'une étude portant sur l'évolution du mouvement syndical au cours des 30 dernières années et sur les caractéristiques des syndiqués tant sur le plan démographique que du marché du travail. La rubrique «Indicateurs clés de l'emploi et du revenu» présente une analyse et des graphiques sur les gains des travailleurs autonomes ainsi que la croissance de ce mode de travail.

Le numéro d'hiver 1997 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001-XPF, 18 \$ / 58 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jeannine Usalcas au (613) 951-4628, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

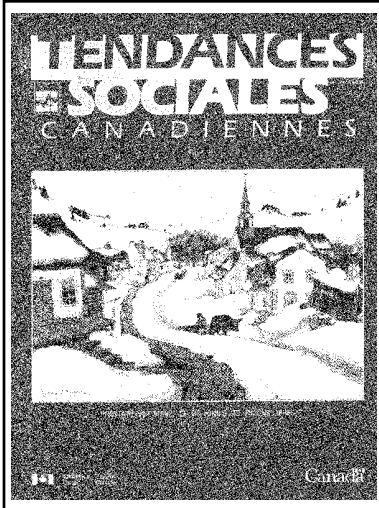
StatCan – Répertoire des séries chronologiques CANSIM Décembre 1997

StatCan – Répertoire des séries chronologiques CANSIM sert de guide pour les données contenues dans la Base de données des séries chronologiques CANSIM. L'accès en direct à cette base est offert à l'échelle mondiale par l'entremise d'un certain nombre de distributeurs.

Le disque compact facilite les recherches au répertoire. Il vous est possible de chercher par mot-clé et par sujet. Le disque renferme le Système de documentation des données statistiques, une base de données sur les enquêtes et les programmes statistiques utilisés par Statistique Canada. Il comprend également un glossaire des termes employés et un module d'apprentissage intitulé «À propos des données de Statistique Canada». Ce dernier vous offre plus de renseignements sur les données et services disponibles.

La version CD-ROM de décembre 1997 de *StatCan - Répertoire des séries chronologiques CANSIM* (10F0005XCB) est maintenant en vente. L'abonnement annuel est de 103 \$ et comprend une mise à jour trimestrielle. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre centre de consultation régional de Statistique Canada.

Nouveautés de Statistique Canada – fin



Tendances sociales canadiennes Hiver 1997

Le numéro d'hiver 1997 de *Tendances sociales canadiennes* présente les articles suivants : «Les fournisseurs de soins au Canada», «La formation d'une première union libre : le premier pas dans la vie commune», «J'ai l'impression d'être trop qualifié pour l'emploi que j'occupe», «St. John's : la plus ancienne ville du Canada» et «Le contexte social de l'école pour les jeunes enfants».

Chaque trimestre, des données provenant de diverses sources sont regroupées dans *Tendances sociales canadiennes* afin de cerner les nouvelles tendances et les questions sociales. La publication présente aussi les indicateurs sociaux les plus récents ainsi que des renseignements sur les produits et services de Statistique Canada.

Le numéro d'hiver 1997 de Tendances sociales canadiennes (11-008-XPF, 11 \$ / 36 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Ralph MacDonald au (613) 951-0650, Division des statistiques sociales, du logement et des familles

Produits géographiques 1996

Le *Fichier de conversion des codes postaux* (FCCP) basé sur les unités géographiques du Recensement de 1996 est maintenant disponible. Ce fichier numérique relie les codes postaux de six caractères aux régions géographiques du Recensement de 1996 (les secteurs de dénombrement, de recensement et les subdivisions de recensement, par exemple). Il situe également chaque code postal au moyen de sa latitude et de sa longitude, offrant ainsi un support aux applications cartographiques. Cette version du FCCP permet d'apparier 733 981 codes postaux, actifs ou retirés en juin 1997.

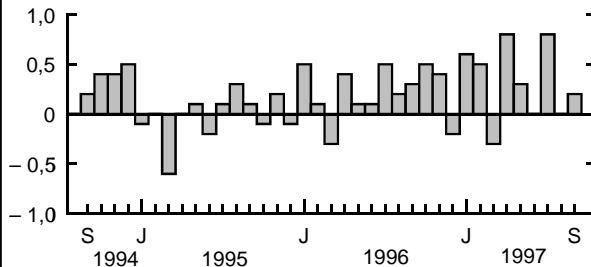
La version de juin 1997 du *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (CEF – Décret de représentation électorale de 1996) est également disponible. Ce produit constitue un sous-ensemble du FCCP. Il relie les codes postaux de six caractères aux circonscriptions électorales fédérales canadiennes. En utilisant le code postal comme lien, il est possible d'organiser ou de totaliser par circonscription électorale fédérale les données tirées des fichiers administratifs.

Le Fichier de conversion des codes postaux (92F0027XDB) et le Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales (92F0028XDB) sont disponibles en format ASCII sur disquette ou sur CD-ROM. Pour plus de renseignements ou pour commander, communiquez avec votre centre de consultation régional de Statistique Canada.

Tendances actuelles

Produit intérieur brut

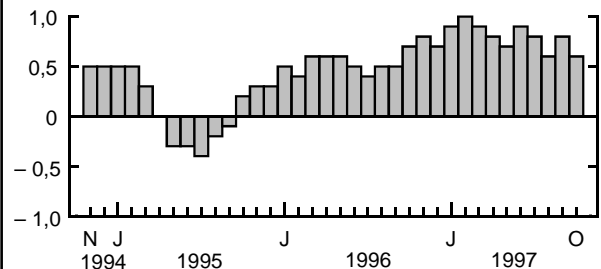
Variation mensuelle en %



Le produit intérieur brut réel au coût des facteurs a augmenté de 0,2 % en septembre, après une pause en août.

Indice composite

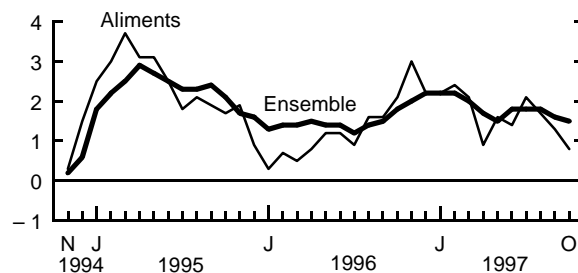
Variation mensuelle en %



L'indice composite s'est accru de 0,6 % en octobre.

Indice des prix à la consommation

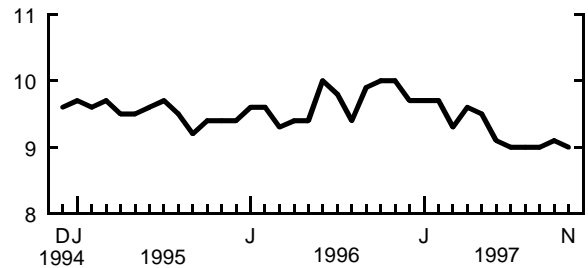
Variation annuelle en %



Les consommateurs ont versé 1,5 % de plus pour l'achat de biens et de services en octobre 1997, en comparaison de l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 0,8 %.

Taux de chômage

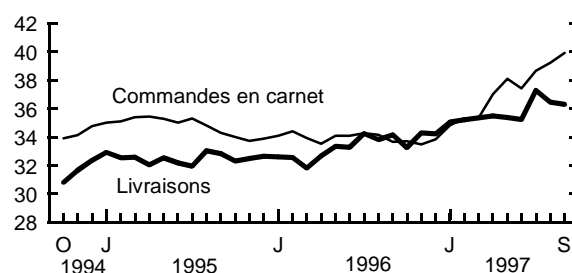
%



En novembre, le taux de chômage a diminué de 0,1 point de pourcentage, pour s'établir à 9,0 %.

Fabrication

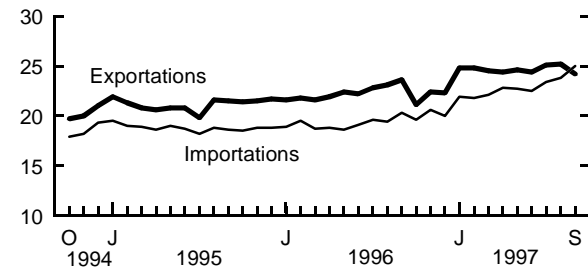
Milliards de dollars



Les livraisons des fabricants ont chuté de 0,3 % en septembre pour s'établir à 36,3 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet s'est accrue de 1,7 % pour atteindre 39,9 milliards de dollars.

Commerce des marchandises

Milliards de dollars



En septembre, les exportations de marchandises ont augmenté de 0,2 % par rapport à août, pour s'inscrire à 25,0 milliards de dollars. Les importations ont monté de 1,6 %, pour atteindre 24,2 milliards de dollars.

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

Dernières statistiques mensuelles

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
GÉNÉRAL				
Produit intérieur brut (milliards de dollars de 1986)	septembre*	577,5	0,2 %	4,2 %
Indice composite (1981 = 100)	octobre	200,8	0,6 %	10,5 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	3 ^e trim. de 1997*	27,7	2,7 %	11,9 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	2 ^e trim. de 1997	84,8	0,9 †	2,8 †
DEMANDE INTÉRIEURE				
Ventes au détail (milliards de dollars)	septembre	19,7	0,3 %	8,0 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	septembre	116,6	-3,3 %	13,2 %
EMPLOI				
Personnes occupées (millions)	novembre*	14,1	0,2 %	2,4 %
Taux de chômage (%)	novembre*	9,0	-0,1 †	-1,0 †
Taux d'activité (%)	novembre*	64,9	0,0 †	0,0 †
Revenu du travail (milliards de dollars)	juin	37,32	0,1 %	3,9 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	septembre	598,01	-0,1 %	1,9 %
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	septembre	25,0	0,2 %	3,3 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	septembre	24,2	1,6 %	16,5 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	septembre	0,9	-0,3	-2,6
FABRICATION				
Livraisons (milliards de dollars)	septembre	36,3	-0,3 %	4,5 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	septembre	37,0	0,2 %	7,1 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	septembre	39,9	1,7 %	16,6 %
Ratio des stocks aux livraisons	septembre	1,30	0,01	-0,01
PRIX				
Indice des prix à la consommation (1986 = 100)	octobre	138,2	0,1 %	1,5 %
Indice des prix des produits industriels (1992 = 100)	octobre	119,5	-0,3 %	0,8 %
Indice des prix des matières brutes (1992 = 100)	octobre	125,6	1,1 %	-4,7 %
Indice des prix des logements neufs (1986 = 100)	septembre	133,0	0,1 %	1,1 %

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.

*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

Infomat

Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.
Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice : Andrée Hébert, (613) 951-1189; Internet : hebeand@statcan.ca.
Chef de la Diffusion officielle : Chantal Prévost, (613) 951-1088; Internet :
prevcha@statcan.ca.

Numéro 11-002F au catalogue. Prix : Canada : 4 \$ l'exemplaire, 145 \$ par
année; à l'extérieur du Canada : 4 \$ US l'exemplaire, 145 \$ US par année.
Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du
Receveur général du Canada, Statistique Canada, Division des opérations
et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale,
Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada
et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le
1 800 700-1033.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de
reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou
autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A
0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales
de l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence
of Paper for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



Publications parues du 5 au 11 décembre 1997

Division / Titre de la publication	Période catalogue	Numéro au (\$ CAN)	Prix : Numéro / Abonnement	
			Canada du Canada (\$ US)	À l'extérieur
AGRICULTURE				
Série de rapports sur les grandes cultures, n° 8 – Estimations de novembre de la production des principales grandes cultures, Canada	novembre 1997	22-002-XPB	15/88	15/88
ANALYSE MICRO-ÉCONOMIQUE				
Les faillites d'entreprise au Canada	1996	61-525-XPB	30	30
ANALYSE DES ENQUÊTES SUR LE TRAVAIL ET LES MÉNAGES				
L'emploi et le revenu en perspective	hiver 1997	75-001-XPB	18/58	18/58
BALANCE DES PAIEMENTS				
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	septembre 1997	67-002-XPB	18/176	18/176
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations par marchandise				
Version microfiche	septembre 1997	65-004-XMB	37/361	37/361
Version papier	septembre 1997	65-004-XPB	78/773	78/773
ENQUÊTES-MÉNAGES				
Information : population active	semaine se terminant le 15 novembre 1997	71-001-PPB	11/103	11/103
FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE				
Ciment	octobre 1997	44-001-XPB	7/62	7/62
Produits chimiques industriels et résines synthétiques	octobre 1997	46-002-XPB	7/62	7/62
Guide statistique de l'énergie				
Version papier	novembre 1997	57-601-UPB	387	387
Version électronique	novembre 1997	57-601-XDF	284	284
MESURES ET ANALYSE DES INDUSTRIES				
Produit intérieur brut par industrie	septembre 1997	15-001-XPB	15/145	15/145
STATISTIQUES SOCIALES, DU LOGEMENT ET DES FAMILLES				
Tendances sociales canadiennes	hiver 1997	11-008-XPB	11/36	11/36
TRANSPORTS				
Véhicules automobiles – ventes de carburants	1996	53-218-XPB	28	28
TRAVAIL				
Emploi, gains et durée du travail	septembre 1997	72-002-XPB	32/320	32/320

Pour commander les publications

Pour commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées :

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez :

(613) 951-7277 ou 1 800 700-1033

Pour envoyer votre commande par télécopieur :

(613) 951-1584 ou 1 800 889-9734

Adresse Internet :

order@statcan.ca

Pour commander par la poste, écrivez à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale,

Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Changement d'adresse : Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

Centres de consultation régionaux

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve,

Labrador,

Île-du-Prince-Édouard,

Nouvelle-Écosse et

Nouveau-Brunswick

Services-conseils

Statistique Canada

1770, rue Market, 3^e étage

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 3M3

Appel local : (902) 426-5331

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (902) 426-9538

Internet : atlantic.info@statcan.ca

Québec

Services-conseils

Statistique Canada

200, boul. René-Lévesque Ouest

Complexe Guy-Favreau

Tour Est, 4^e étage

Montréal (Québec)

H2Z 1X4

Appel local : (514) 283-5725

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (514) 283-9350

Région de la capitale nationale

Centre de consultation statistique (RCN)

Statistique Canada

Avenue Holland, immeuble R.-H. Coats

Rez-de-chaussée

Parc Tunney

Ottawa (Ontario)

K1A 0T6

Appel local : (613) 951-8116

Sans frais : 1 800 263-1136

Internet : infostats@statcan.ca

Télécopieur : (613) 951-0581

Ontario

Services-conseils

Statistique Canada

25, avenue St. Clair Est

Immeuble Arthur Meighen, 10^e étage

Toronto (Ontario)

M4T 1M4

Appel local : (416) 973-6586

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils

Statistique Canada

123, rue Main

Édifice Via Rail, pièce 200

Winnipeg (Manitoba)

R3C 4V9

Appel local : (204) 983-4020

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (204) 983-7543

Internet : statswpj@Solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils

Statistique Canada

Park Plaza, pièce 440

2365, rue Albert

Regina (Saskatchewan)

S4P 4K1

Appel local : (306) 780-5405

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (306) 780-5403

Internet : statcan@sk.sympatico.ca

Sud de l'Alberta

Services-conseils

Statistique Canada

3553, 31^e Rue N.-O.

Discovery Place, pièce 201

Calgary (Alberta)

T2L 2K7

Appel local : (403) 292-6717

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (403) 292-4958

Internet : degagnej@cadvision.com

Alberta et Territoires du

Nord-Ouest

Services-conseils

Statistique Canada

10 001, Bellamy Hill

Park Square, 8^e étage

Edmonton (Alberta)

T5J 3B6

Appel local : (403) 495-3027

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (403) 495-5318

Internet : ewieall@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils

Statistique Canada

300, rue Georgia Ouest

Library Square Tower, pièce 600

Vancouver (Colombie-Britannique)

V6B 6C7

Appel local : (604) 666-3691

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (604) 666-4863

Internet : stcvan@statcan.ca

Appareils de télécommunications

pour les malentendants

Sans frais : 1 800 363-7629